

ІС ЖҮРГІЗУ СӨЗДІГІ
ҚАЗАҚША-ОРЫСША СӨЗДІК
КАЗАХСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

А

абсолюттік көрсеткіштер	абсолютные показатели
авторға жауап беру	ответить автору
авторлық құқық	авторское право
авторлық құқық объектісі	объект авторского права
ағымдағы (осы) ай	текущий месяц
ағымдағы ақпарат	текущая информация
адамның жеке басына қарсы қылмыс	преступление против личности
адвокат	адвокат
азаматтарды қабылдау	прием граждан
азаматтарды қабылдауды тіркеу	учет приема граждан
азаматтығы жоқ тұлғалар	лица без гражданства
азаматтық	гражданство
азаматтық кодекс	гражданский кодекс
азаматтық қатынастар	гражданские отношения
азаматтық талап-арыз	гражданский иск
азаматтық іс	гражданское дело
азаматтық құқық объектісі	объект гражданских прав
азаматтық борыш	гражданский долг
ай	месяц

ай сайын	ежемесячно
айлық жалақы	заработная плата
айлық жалақы беруді кешіктіру	задержка выдачи заработной платы
аймақтық бөлініс, бөлу	зональное распределение
аймақтық кеңес	региональное совещание
айналым қаражаты	оборотные средства
айналыс циклы	цикл обращения
айтылғанды түйіндеу (тұжырымдау)	резюмировать сказанное
айыппұл салу	наложить штраф
айыппұл санкциялары	штрафные санкции
аккредитивтік есеп айырысу нысаны	аккредитивная форма расчетов
акт	акт
акт арқылы (бойынша) жою	уничтожить по акту
актілерді нөмірлеу	нумерация актов
актінің күшін тоқтата тұру	приостановление силы акта
актінің қабылданған орны мен уақыты	место и дата принятия акта
актінің қолданысын тоқтата тұру	приостановление действия акта
ақпарат	информация
ақпарат агенттігі	информационное агентство
ақпарат алмасу	обмен информацией
ақпарат қорғау	защита информации
ақпарат сипаттамасы	характеристика информации

ақпарат тасымалдаушы	носитель информации
ақпаратқа, мәліметтерге қол жеткізу	доступ к информации
ақпараттағы ақтаңдық	пробел в информации
ақпараттық-анықтамалық құжаттар	информационно-справочные документы
ақпараттық бюллетень	информационный бюллетень
ақпаратты жинау, өңдеу, сақтау және пайдалану	сбор, обработка, хранение и использование информации
ақпараттық кеңістік	информационное пространство
ақпараттық қызмет көрсету	обслуживание информационное
ақпараттық технологиялар	информационные технологии
ақпараттық үлгі (модель)	модель информационная
ақпараттық хат	информационное письмо
ақпараттық-іздістіру тілі	язык информационно-поисковый
ақпараттың дұрыстығы, растығы	достоверность информации
ақпараттың тарап кетуі	утечка информации
ақпаратты сұрау	запрашивать информацию
ақша	деньги
ақша аудару	перевод денег
ақша ведомості	ведомость денежная
ақша реформасы	денежная реформа
ақшалай қамтамасыз ету	денежное обеспечение
ақшалай қамтамасыз ету	обеспечение денежное

ақшалай қаражат	денежные средства
ақшалай сыйақы	денежное вознаграждение, денежная премия
ақшаның құнсыздануы	обесценивание денег
ақылы демалыс	оплачиваемый отпуск
алғаны жөніндегі қолхат	расписка в получении
алғыс айту	объявление благодарности
алғыс жариялау	объявить благодарность
алғыс хат	благодарственное письмо
алдын ала шаралар	превентивные меры
алдын ала қарау	предварительное рассмотрение
алдын ала төлеу	предварительная оплата
алдын алу	предотвращение
алушы	получатель
анық ақау	явный дефект
анықталған ретте (жағдайда)	при выявлении
анықталсын	выявить
анықтама	справка
анықтамалар беру	выдача справок
анықтау	определить
аппарат жетекшісі	руководитель аппарата
аппаратты ықшамдау	упрощение аппарата
аралық ақпарат	промежуточная информация

аралық сот	третейский суд
ардагерлер ұйымдары	ветеранские организации
арнайы білім	специальное образование
арнайы тексеріс	спецпроверка
ар-намыс кодексі	кодекс чести
ар-намысы мен абыройын кемсіту	ущемлять честь и достоинство
арнаулы бланк	бланк конкретного вида
арыз-сенімхат	заявление-доверенность
асыраушысынан айрылуына байланысты зейнетақы	пенсия по случаю потери кормильца
атаулы әлеуметтік көмек	адресная социальная помощь
атаулы әлеуметтік төлемдер	адресные социальные выплаты
атаулы жеңілдіктер	льготы именные
атқаратын қызмет (лауазым)	занимаемая должность
атқаратын қызметінен босату	освободить от занимаемой должности
атқаратын лауазым	занимаемая должность
атқарушы орган	исполнительный орган
аттестациялық мінездеме	аттестационная характеристика
аттесттау парағы	аттестационный лист
аудан әкімі	аким района
аудан әкімінің орынбасары	заместитель акима района
аудандық әкімдіктер	районные акиматы
аудару	перечисление

аумақтық бөлімшелер	территориальные подразделения
аумақтық орталықтар	территориальные центры
ауруды куәландыру қағазы	больничный лист
ауыстыру	перевод
ауыстыру туралы	о переводе
ауыстырылсын	заменить, перевести
ауысым	смена
ауысым бойынша	по сменам
ауытқу ауқымы	масштаб отклонений
ахуалды бағдарлау	ориентироваться в ситуации
ахуалды меңгеру	управление ситуацией
ахуалды модельдеу	моделирование ситуации
ахуалдың екіұштылығы	неопределенность ситуации
ашу	вскрывать
ашылсын	открыть
	Ә
әдеп нормалары	этические нормы
әдеп нормалары	нормы этики
әдеттегі жағдайлар, оқиғалар	типичные случаи
әділет біліктілік алқасы	квалификационная коллегия юстиции
әдістемелік құжат	документ методический
әзірлеу	подготовить

әзірлеушілер үшін мәліметтер	сведения для разработчиков
әкім	аким
әкім кеңесшісі	советник акима
әкім орынбасары	заместитель акима
әкімдік	акимат
әкімшілік	администрация
әкімшілік акт	акт административный
әкімшілік бөлімі	административный отдел
әкімшілік бірлік	единица административная
әкімшілік жауапкершілік, әкімшілік жауаптылық	административная ответственность
әкімшілік мемлекеттік лауазым	административная государственная должность
әкімшілік орган	административный орган
әкімшілік тіркелімі	регистр административный
әкімшілік ықпал ету әдістері	административные методы воздействия
әкімшілік-аумақтық бөлініс	административно-территориальное деление
әкімшілік-шаруашылық	административно-хозяйственный
әлеуметтік бағдарламалар	социальные программы
әлеуметтік жәрдемақы	социальное пособие
әлеуметтік қамсыздандыру	социальное обеспечение
әлеуметтік қорғау	социальная защита
әлеуметтік сақтандыру	социальное страхование
әлеуметтік салық	социальный налог
әлеуметтік-еңбек кепілдіктері	социально-трудовые гарантии

элеуметтік-экономикалық даму	социально-экономическое развитие
әміршілдік-төрешілдік (стиль)	командно-бюрократический (стиль)
әңгіме	беседа
әңгімелесуге шақыру	вызвать на собеседование
әрекетсіздікке жол берілмесін	бездействие недопустимо
әріптес	коллега
әскери атақ	воинское звание
әскери қызметке жарамдылық	годность к военной службе

Б

бағалы қағаздар айналымы бағалы сыйлықтармен, ақшалай сыйлықтармен марапаттау бағаны ырықтандыру	обращение ценных бумаг награждение ценным подарком, денежной премией либерализация цен
бағдарлама	программа
бағдарлама әзірлеу	разработка программы
бағдарламалар сипаттамасы	описание программ
бағдарламаның нұсқасы	версия программы
бағынады	подчиняется
байқау	конкурс
байқау комиссиясы	конкурсная комиссия
байқау комиссиясын құру туралы	о создании конкурсной комиссии
байқау негізінде	на конкурсной основе
бақылау	контроль
бақылау ведомості	ведомость контрольная

бақылау күшейтілсін	усилить контроль
бақылау міндеті жүктелсін	возложить контроль обязанности
бақылау орнатылсын	установить контроль
бақылауға алынсын	взять на контроль
бақылау-тіркеу карточкасы	карточка контрольно-регистрационная
балама нұсқа, жоба	альтернативный вариант, проект
банктік реквизиттер	банковские реквизиты
бап	статья
барлығы	всего, итого
бас бостандығынан айыру	лишение свободы
бас директор	генеральный директор
бас маман	главный специалист
бас маман қызметіне ауыстырылсын	перевести на должность главного специалиста
бас маман қызметіне қабылдансын	принять на должность главного специалиста
бас маман-бухгалтер	главный специалист-бухгалтер
бас маман-заңгер	главный специалист-юрист
бас мердігер	генеральный подрядчик
бастарту	отказ
бастарту хат	письмо-отказ
басқа жақ	другая сторона
басқа жұмысқа ауысу	перевод на другую работу

басқа шарттар	другие условия
басқарма	управление
басқарма бастығы	начальник управления
басқару	управлять
басқару (етістік)	управление (глагол)
басқару аппараты	управленческий аппарат
басқару құжаттары	управленческие документы
басқарудың шағын деңгейі	подуровень управления
басқарудың шағын жүйелері	подсистемы управления
баспа-бас операциялар	бартерные операции
баспасөз мәслихаты	пресс-конференция
баспасөз релизі (баспасөзде жариялау)	пресс-релиз
баспасөзде жарияланбайды	не для печати
бастама	инициатива
бастама хат	инициативное письмо
бастаманы өзіне алу	перехватить инициативу
бастамшылдық нөмірі	инициативный номер
бастапқы деректер	исходные данные
бастапқы құжаттар, деректер	первичные документы, данные
бастапқы талап, қуыным	иск первоначальный
бастауыш топ	начинающая группа
бастық	начальник

басшылық	руководство
басшылық қызметке ұсыну	выдвижение на руководящую должность
басшылық ұйғарымы	предписание руководства
басшылыққа алу	руководствоваться
басшылыққа алынсын (алу)	принять к руководству
басшыны қайта тағайындау	переназначить руководителя
басы ашық мәселе	открытый вопрос
басым бағыттар, салалар	приоритетные направления, отрасли
батыл іс-қимыл, шаралар	решительные действия, меры
баяндалсын	доложить
баяндама түйіні (тұжырымы)	резюме доклада
баяндаманың басты тезисі, түйіні	главный тезис доклада
баянхат	докладная записка
бәсекеге қабілеттілік	конкурентоспособность
бәсекеге төтеп беретін, бәсекеге жарамды кәсіпорындар бедербелгі, бедербелгілік ақпарат	конкурентоспособные предприятия литер, литературная информация
бейбіт келісім	мировое соглашение
бекітемін	утверждаю
бекіту	утверждать
бекіту талоны	талон закрепительный
белгі	отметка

белгіленген мерзімде жүргізілсін	провести в установленные сроки
белгіленген тәртіппен	в установленном порядке
белгіленген үлгідегі бланк	бланк установленного образца
белгілеу	установить
белгісіз мерзім	неопределенный срок
белсенділік	активность
бетке ұстар өнер	элитарное искусство
билігін асыра пайдалану	злоупотребление властью
билік	власть
билік нышандары (белгілері)	атрибуты власти
билік тармақтары	ветви власти
билік тармақтарының жұмыс істеуі	функционирование ветвей власти
билік шегінен шығу	превышение власти
билік қолдану	власть употребить
биліктің пәрменсіздігі	паралич власти
биржа делдалы	маклер биржевой
бланк	бланк
болып табылады	является
бос жұмыс орны	вакантная должность
бос орын	вакансия
босату, босатылсын	освободить
бөлу арнасы	канал распределения
бөлім	отдел

бөлім бастығы	начальник отдела
бөлімше	подразделение
бөлімшелер мен бөлімдер	подразделы и разделы
бұзу	расторжение
бұзушылықтарды белгілеу	фиксировать нарушения
бұйрық	приказ
бұйрық беру	отдать приказ
бұйрық шығару	издавать приказ
бұйрыққа бағыну бұйрықпен танысу	подчиняться приказу ознакомиться с приказом
бұйырамын	приказываю
бұйыру	приказывать
бұқаралық ақпарат құралдары	средства массовой информации
бұл ретте	при этом
бұлжымас заң	непредложный закон
бұрмаланған мәтін	текст искаженный
бұрынғы қызметін қалпына келтіру	восстановление в прежней должности
бұрыштама	виза, резолюция
бұрыштамалардың мәтіндері	тексты резолюций
бұрыштық мөртабан	угловой штамп
бүкілхалықтық референдум	всенародный референдум
бүліну	повреждение
бүркеншік ат	псевдоним

білікті (күзырлы) басшылық	компетентное руководство
біліктілік талаптары	квалификационные требования
біліктілік талаптары және қажетті білім деңгейі біліктілікті арттыру	квалификационные требования и необходимый уровень знаний повышение квалификации
білім	образование
бір айлық мерзімде	в месячный срок
бір жақтан	с одной стороны
біржолғы жәрдемақы	единовременное пособие
бір мезгілде дайындау	одновременно подготовить
бірауыздан қабылданған шешім;	единогласное решение
бірегей дана	уникальный экземпляр
бірегей құжат, оқиға, үлгі	уникальный документ, случай, образец
біржолға есепке алу	разовые зачеты
біржолға рұқсатнама	пропуск разовый
біржолғы жәрдемақы	единовременное пособие
біржолғы қолхат	разовая расписка
бірлесе	совместно
бірлі-жарым, жекелеген жағдайлар	единичные случаи
бірлік	единица
біртұтас экономикалық кеңістік	единое экономическое пространство
бірыңғай баға белгілеу жүйесі	единая система ценообразования

бірыңғай көзқарасты тұжырымдау бірыңғай мемлекеттік баж салығы	выработать единый подход пошлина единая государственная
бірыңғай мемлекеттік жүйе	единая государственная система
бірыңғай тарифтік кесте бойынша	по единой тарифной сетке
біріктіру рәсімдері	интеграционные процессы
бірінші ауысым	первая смена
бітпейтін әуре-сарсаң	бесконечная волокита
бітірдім, аяқтадым	закончил(а)
бюджет тапшылығы	дефицит бюджета
бюджетке түсімдер	поступления в бюджет
бюджеттің кіріс бөлігі	доходная часть бюджета
бюджеттің шығыс бөлігі	расходная часть бюджета
В	
валюта бағамы	валютный курс
валюта қаражаты	валютные средства
ведомствоға қарсы мекемелер	учреждения подведомственные
ведомстволық қарастылыққа жату	ведомственная принадлежность
танысқы	карточка визитная
Г	
геоакпарат жүйелері	геоинформационные системы
гигиена, тазалық графикалық схема	гигиена графическая схема
Ғ	
ғаламдық желілер, жүйелер	глобальные сети
ғаламдық процестер	глобальные процессы

ғимарат	здание
ғылыми дәреже	ученая степень
дабыл	Д сигнализация
дағдарысты салалар	кризисные сферы
дағдарыстық ахуалдар	кризисные ситуации
дағдарыстың шиеленісуі	обострение кризиса
дайындау	приготовить
даму заңдылығы	закономерность развития
даму серпіні, динамикасы	динамика развития
дана	экземпляр
даналарды салыстырып тексеру	сверка экземпляров
дара басшылық	единоначалие
дау	спор
дауды қарау	рассмотрение спора
дауларды шешу тәртібі даулы мәселелер	порядок разрешения споров спорные вопросы
дауыс беру	голосовать
дауыс беру парағы	лист голосования
дауыс беру рәсімі	процедура голосования
дауыстап оқу	прочитать вслух
дәстүрлі әдістер	традиционные методы
дебет карточкасы	карточка дебетовая
делдалдылық мәмілелер	брокерские сделки

демалыс	отпуск
демалыс және мереке күндері	выходные и праздничные дни
демалыс күні	выходной день
демалыс уақыты	время отдыха
демалыстан кері шақыру	отозвать из отпуска
демалыстан кері шақырып алу	отозвать из отпуска
демеуші	спонсор
деңгей	уровень
деңгейлерді теңестіру	выравнивание уровней
депутатты кері шақырып алу, босату	отозвать депутата
депутаттық сұрау	депутатский запрос
дербес зейнетақы	пенсия персональная
дербес компьютер	персональный компьютер
дербес құрам	персональный состав
дербес шот	лицевой счет
дербес іс	персональное дело
дерек	факт
дерекқор әкімшісі	администратор базы данных
деректер жазбасы	запись данных
деректер көлемдігі	массив данных
деректер топтамасы	пакет данных
деректер тізбесі	цепочка данных

деректерді белгілеу	фиксировать данные
деректерді беру	передача данных
деректерді беру арнасы	канал передачи данных
деректерді жаналау	обновит данные
деректерді жою	удаление данных
деректерді кернекілеу	визуализация данных
деректерді өзгерту	перобразование данных
деректерді растау	Подтверждения данных
деректерді сипаттау тілі	язык описания данных
дипломатиялық иммунитет	иммунитет дипломатический
дипломның көшірмесі	копия диплома
директивалық нұсқау, хат	директивное указание, письмо
директор	директор
директордың міндетін атқарушы	исполняющий обязанности директора
директордың орынбасары	заместитель директора
достық мінездеме	дружеская характеристика
дұрыс иелік ету, дұрыс жұмсау	распорядиться правильно
дұрыс түсіндіру	толковать правильно
дүниеге келдім	родился(ась)
екіжақты келісім	Е двусторонние соглашения
екіжақты қатынастар	двусторонние отношения
екіжақты тексеру	двойная проверка

екінші кезектегі мәселелер	второстепенные вопросы
екіұдай жағдай (күй)	подвешенное состояние
елдің өзін-өзі билеуі елеулі теріс қылық	самоопределение страны серьезный проступок
елтаңбалы мөр	гербовая печать
емдеу мекемелері	учреждения лечебные
емле қателері	орфографические ошибки
еншілес кәсіпорын	дочернее предприятие
ең жақсы нұсқа	наилучший вариант
ең жоғарғы салық (мөлшері)	максимальный налог (размер)
ең төменгі есептік көрсеткіш	минимальный расчетный показатель
ең төменгі күнкөріс деңгейі	прожиточный минимум
еңбек бөлінісі	разделение труда
еңбек сіңірген жылдар зейнетақысы	пенсия за выслугу лет
еңбек сіңірген жылдар(ы)	выслуга лет
еңбекақы берешегі	задолженность по зарплате
еңбекті ұйымдастыру міндеттері	задачи организации труда
ерекшелік ретінде	в порядке исключения
еркін айналыстағы (өтімді) валюта	конвертируемая валюта
есеп айырысу ведомості	ведомость расчетная
есеп айырысу ведомосы	расчетная ведомость
есеп беру-сайлау жиналысы есепке алу карточкасы	отчето-выборное собрание учетная карточка

есепке алу циклы	цикл учетный
есеп-қисап тізілімдері	учетные регистры
есептеу нүктесі	точка отсчета
есептілік тізімі	табель отчетности
ескертпелі сөгіс	выговор с предупреждением
екінші білім	второе образование
екінші жақтан	с другой стороны
елтаңбалы бланк	бланк гербовый
енгізу	внедрение
енгізілсін	внести
ең аз мөлшер	минимальный размер
еңбек даулары	трудовые споры
еңбек даулары жөніндегі комиссия	комиссия по трудовым спорам
еңбек демалысы	отпуск
еңбек демалысы туралы	об отпуске
еңбек жағдайларын жақсарту	улучшение условий труда
еңбек жағдайы	условия труда
еңбек жалақысы	заработная плата
еңбек және халықты әлеуметтік қорғау орталығы	центр труда и социальной защиты населения
еңбек заңнамасы	трудовое законодательство
еңбек келісімшарты	трудовой контракт
еңбек келісімі	трудовое соглашение
еңбек кітапшаларын толтыру	оформление трудовых книжек

еңбек кітапшасы	трудовая книжка
еңбек қатынастары жөніндегі құжаттар	документы по трудовым отношениям
еңбек қауіпсіздігі	безопасность труда
еңбек қауіпсіздігі техникасы	техника безопасности труда
еңбек өтілі	трудовой стаж
еңбек тәртібі	трудовая дисциплина, трудовой распорядок
еңбекақы	оплата труда
еңбекақысы сақталмай демалыс берілсін	предоставить отпуск без сохранения заработной платы
еңбекке қабілетсіздік	нетрудоспособность
еңбекті қорғау	охрана труда
еңбекшілер	трудящиеся
ереже	правила, положение
ерекше шарттар еркін меңгергенмін	особые условия свободно владею
есеп	отчет
есеп ақпарат	информация-отчет
есеп айырысу тәртібі	порядок расчетов
есеп айырысу шоты	расчетный счет
есепке ала отырып	учитывая
есептеуіш техника	вычислительная техника
ескертпе	замечание, примечания
ескертпе хат	письмо-напоминание

ескерту примечание, предупреждение,
замечание

есімі берілсін присвоить имя

Ж

жағдай обстоятельство, ситуация, условие

жағдайға ықпал ету воздействовать на ситуацию

жағдайды, ахуалды қалпына келтіру нормализовать обстановку,
ситуацию

жағдайдың, мәселенің күрделілігі неоднозначность положения,
проблемы

жад ұясы ячейка памяти

жаза наказание

жаза қолдану налагать взыскание

жазадан қашып құтылмаушылық неизбежность наказания

жазаның сөзсіздігі неотвратимость наказания

жазбаша письменно

жазбаша мәлімдеме письменное уведомление

жазбаша тапсырыс заказ письменный

жазу запись

жазылыс парағы лист подписки

жақ сторона

жақтардың жауапкершілігі ответственности сторон

жақтардың құқықтары мен міндеттері права и обязанности сторон

жалақы заработная плата

жалақы қоры фонд заработной платы

жалақының айлық қоры	месячный фонд заработной платы
жалға алушы	арендатор
жалға беруші	арендодатель
жалға төлеу	арендная плата
жалған құжаттар	фиктивные документы
жалған тапсырыс	заказ фиктивный
жалғастырушы топ	продолжающая группа
жалданба жұмыс	работа по найму
жалпы бөлім меңгерушісі	заведующий(ая) общим отделом
жалпы ережелер	общие положения
жалпы жиналыс	общее собрание
жалпы жоспарлау	общее планирование
жалпыға бірдей, жалпыға ортақ ережелер	всеобщие правила
жалпыға бірдей, міндеттілік	всеобщие обязанности
жанама залал	ущерб побочный
жаңа жұмыс орнына ауыстыру	перевод на новое место работы
жаңару бағдарламасы	программа обновления
жарамды	действительный
жарамдылық	годность
жарамсыз	недействительный
жарамсыз деп табу	признать недействительным
жарғы	устав

жария етпеу	не разглашать
жария ету	разглашать
жария етуге болмайды	не подлежит оглашению
жария саясаты	публичная политика
жарияланған күннен бастап	со дня опубликования
жарияланғаннан кейін	после опубликования
жариялансын	объявить
жариялау	опубликовать
жарлық	указ
жарнама	реклама
жарнамалау науқаны	кампания рекламная
жарнамалық үндеухат	листовка рекламная
жарнамалық хат	рекламное письмо
жартыкеш шешім	половинчатое решение
жас	возраст
жас маман	молодой специалист
жасалған күні	дата составления
жасасу	заключить
жасына байланысты (мүгедектігі бойынша, асыраушысынан айырылуына байланысты) мемлекеттік әлеуметтік жәрдемақылар	государственные социальные пособия по возрасту (по инвалидности, по случаю потери кормильца)
жасырын сайлау	тайные выборы

жауап	ответ
жауап беруші, жауапкер	ответчик
жауап хат	письмо-ответ
жауапкершілігі шектеулі	с ограниченной ответственностью
жауапкершілік	ответственность
жауапкершілік жүктеу	возложить ответственность
жауапкершілік жүктеу	возложить ответственность
жауапкершіліктен жалтару	уклонение от ответственности
жауапкершілігі шектеулі серіктестік	товарищество ограниченной ответственности
жауапқа тарту	привлечение к ответственности
жәрдем көрсетілсін	оказывать содействие
жәрдемақы	пособие
жедел бақылау	оперативный контроль
жедел уәкіл	оперативный уполномоченный
жеделхат	телеграмма
жеке басы анықталды	личность установлена
жеке еңбек келісімшарты	трудовой индивидуальный контракт
жеке еңбек шарты	трудовой индивидуальный договор
жеке жауапкершілік	персональная ответственность
жеке карточка	личная карточка
жеке карточкалар немесе жеке парақтар үлгісін ресімдеу	оформление личных карточек формы или личных дел

жеке кәсіпкерлік	частное предпринимательство
жеке куәлік	удостоверение личности
жеке құрам бойынша бұйрық	приказ по личному составу
жеке құрам бойынша бұйрықтарды ресімдеу	оформление приказов по личному составу
жеке мінездеме	индивидуальная характеристика
жеке сенімхат	индивидуальная доверенность
жеке тұлға	физическое лицо
жеке тұрғын үй құрылысы	индивидуальное жилищное строительство
жеке іс	личное дело
жекеменшік	частная собственность
жекеменшік компания	частная компания
желіге, жүйеге шектен тыс салмақ түсу	перегрузка сети, системы
желілік байланыс	линейная связь
жеңілдік шарттар	льготные условия
жең ұшынан жалғасу	круговая порука
жеңілдік келісім-шарт	льготный договор
жеңілдік кредит	льготный кредит
жеңілдік несие	льготная ссуда
жеңілдіктер	льготы
жеңілдіктерді алып тастау	отменить льготы
жер даулары	земельные споры

жер қатынастары	земельные отношения
жер телімі	участок земельный
жергілікті атқарушы органдар	местные исполнительные органы
жергілікті басқару органдары	местные управленческие органы
жергілікті заң шығарушы органдар	местные законодательные органы
жергілікті өзін-өзі басқару	местное самоуправление
жесір	вдовец(а)
жетекші маман	ведущий специалист
жеткізу	поставка
жеткізілімнің жиілігі	частота поставок
жетістіктерді нығайту	закрепить достигнутое
жинақтау папкасы	папка накопительная
жинақтау саласы	область накопления
жиналыс	собрание
жиналыс төралқасы	президиум собрания
жиналыс хаттамасы	протокол собрания
жиын	совещание
жиынтық	совокупность
жиынтық ведомості	ведомость сводная
жоба	проект
жобаны қайтару	возвратить проект
жоғарғы орын	инстанция вышестоящая
жоғары тұрған орган	вышестоящий орган

жоғары білікті маман	высококвалифицированный специалист
жоғары тұрған басшылық	вышестоящее руководство
жойылу	утрата
жоққа тән нәтиже	нулевой результат
жолдау	направить
жолдау хат	письмо-направление
жоспар	план
жоспарға, бағдарламаға енгізу	включить в план, программу
жою, тарату	ликвидация
жөндеу	ремонт
жөнелтілген даналарды алмастыру	замена разосланных экземпляров
жөнелтілетін хат-хабар	отправляемая корреспонденция
журналистерді тіркеу	аккредитация журналистов
жұмсалмайтын қосалқы қор	неприкосновенный запас
жұмыс беруші	работодатель
жұмыс деңгейі	уровень работы
жұмыс жоспарын бекіту	утвердить план работы
жұмыс жоспарын бекіту туралы	об утверждении плана работы
жұмыс орны	рабочее место
жұмыс өтілі	стаж работы
жұмыс тәртібі,	режим работы
жұмыс уақыты	рабочее время

жұмыс шебі	участок работы
жұмысқа кірісу	приступить к работе
жұмысқа қабылдау	прием на работу
жұмыссыз	безработный(ая)
жұмыстан босату	освобождение от работы
жұмысты қайта құру	перестроить работу
жұмыстан тыс уақыт	нерабочее время
жұмыстан шеттету	отстранение от работы
жұмыстан шығу, босату жәрдемақысы	пособие выходное
жұмыстарды тоқтату	свернуть работы
жұмысты күшейту	усилить работу
жұмысты қосар (қатар) атқару	дублирование работы
жұмысты реттеу	упорядочить работу
жұмысшы тобы құрылсын	создать рабочую группу
жұртшылық (қоғамдық) пікірі	реакция общественности
жұртшылыққа жалған ақпарат тарату	дезинформировать общественность
жүзеге асырылсын	осуществить, реализовать
жүйеге біріктіру	интегрироваться в систему
жүйені жалға қою	отладить систему
жүйенің модификациясы	модификация системы
жүйенің өзін-өзі ұйымдастыруы	самоорганизация системы

жүйенің жарамдылығы	живучесть системы
жүйенің тұтастығы	целостность системы
жүктелсін	возложить
жүктеме	нагрузка
жүктеу туралы	о возложении
жыл	год
жыл сайынғы жолдау	ежегодное послание
жылдық айналым ведомості	годовая оборотная ведомость
жылдық балама	годовой эквивалент
жылдық есептік көрсеткіш	годовой расчетный показатель
жылдық есептілік	отчетность годовая
жылдық жиналыс	ежегодное собрание
жылдық жоспар	годовой план
жылдық мереке	годовщина
жылжымайтын мүлік	имущество недвижимое
жылжымайтын мүлік орталығы	центр недвижимости
жылжымалы мүлік	имущество движимое
жыныс	пол
жіберу сілтемесі (көрсеткіші)	указатель рассылки

З

залалды өндіріп алу	взыскать ущерб
заң	закон
заң актілері	законодательные акты

заң актiсi	юридический акт
заң бөлiмi	юридический отдел
заң жобасын керi қайтарып алу	отозвать законопроект
заң қызметi	юридическая служба
заң тармақшасына сәйкес	в связи с подпунктом закона
заң фактiлерi	юридические факты
заң шығару органы	орган законодательный
заң шығарушы биiлiк	законодательная власть
заң шығарушы жиналыс	законодательное собрание
заңгер	юрист
заңға сәйкес	в соответствии с законом
заңда қарастырылған	предусмотренные законодательством
заңды қоныстанушы	мигрант легальный
заңды мекенжай	юридический адрес
заңды өкiмет, билiк	легитимная власть
заңды тұлға	юридическое лицо
заңды тұлға	лицо юридическое
заңды тұлғалар	юридические лица
заңды фактi	факт юридический
заңдық күш	юридическая сила
заңдық негiз	законное основание
заңдық сараптама	экспертиза юридическая

заңнама	законодательство
заңсыз актілер	незаконные акты
заңсыз әрекет	действие неправомерное
заңсыз қоныстанушы	мигрант нелегальный
заңсыз іс-қимылдар	незаконные действие
заттай айғақтар	вещественные доказательства
зейнетақы	пенсия
зейнетақыларды индекстеу (жете есептеу)	индексировать пенсии
зейнетақымен қамсыздандыру	обеспечение пенсионное
зейнетақымен қамтамасыз ету	пенсионное обеспечение
зейнеткер	пенсионер
зейнеткерлік куәлік	удостоверение пенсионное
зиян, залал, шығын	ущерб
зиян ... құрады	убыток составил...
зиянды	вредный
зиянды әрі ауыр еңбек жағдайы	вредные и тяжелые условия труда

И

иесі көрсетілмеген өтініш (домалақ арыз)	анонимное обращение (анонимка)
икемді жұмыс уақыты	гибкое рабочее время
инвестициялық белсенділік	инвестиционная активность
инвестициялық қызмет	инвестиционная деятельность
инвестициялық топ	инвестиционная группа

индикативтік жоспарлар

индикативные планы

ипотекалық тұрғын үй

ипотечное жилье

К

кадр ауысуы

кадровое перемещение

кадрлар есебі бойынша жеке іспарак

личный листок по учету кадров

кадрларды орналастыру

расстановка кадров

кадрларды тестілеу

тестирование кадров

кадрлардың біліктілігі

квалификация кадров

кадрлардың қайта тағайындалуы

переназначение кадров

кадрлардың тұрақтамауы,
тұрақсыздығы

текучесть кадров

кадрлық ауысу

кадровые перемещения

кандидатқа дауыс бермеу,
кандидатты өткізбей тастау

забаллотировать кандидата

карточкаларды есепке алу

учитывать в карточках

кәсіби дағды

навыки профессиональные

кәсіби деңгей

профессиональный уровень

кәсіби шеберлік

профессиональное мастерство

кәсіпкер

предприниматель

кәсіпкерлікті дамыту және қолдау
бөлімі

отдел развития и поддержки
предпринимательства

кәсіподақ

профсоюз

кәсіподақ комитеті

профсоюзный комитет

кәсіподақтың мүшелік жарнасы

членский профсоюзный взнос

кәсіпорын	предприятие
кәсіпорын тиімділігі	рентабельность предприятия
кәсіпорынның, істің түсімділігі	прибыльность предприятия
кәсіптік сырқат	заболевание профессиональное
«қбп» белгісін соғу	проставление грифа «дсп»
кедейлік шегі	черта бедности
кеден алымдары	сборы таможенные
кездесу ауқымы	формат встречи
кезең	период
кейбір	некоторые
кейіннен төлеу	последующая оплата
келмеу	неявка
келтірілген зиян, залал, шығын	причиненный ущерб
келтірілген шығындардың орнын толтыру	возмещение понесенных убытков
келу	явка, явиться
адақтау парағы	явочный лист
келу тәртібі	явочный порядок
келу, кіру құжаты	въездной документ
келіп түскен күннен бастап бір ай ішінде	в течение месяца со дня ее поступления
келіспеушілік	разногласия
келіссөз	переговоры
келісім	соглашение

келісім бойынша	по согласованию
келісімшарт	контракт
келісімшарт мерзімі	срок контракта
келісімшарт мерзімінің өтуі	истечение срока контракта
келісімшартты бұзу	расторгнуть контракт
келісім-шартты ресімдеу	оформление договора
кемсіту, беделін түсіру	дискриминация
кемшіліктерді ашу, кемшіліктерді табу	вскрыть недостатки
кең тараған әдістер	широко распространенные методы
кеңейтілген іс-қимыл жоспары	развернутый план действий
кеңес	консультация
кеңсе жабдықтары	канцелярские принадлежности
кеңсе құжаттары	офисные документы
кепілдендірілген мерзім, кепілдік мерзімі	гарантийный срок
кепілді қызмет көрсету	гарантийное обслуживание
кепілдік	гарантия
кепілдік беру	гарантировать
кепілхат	гарантийное письмо
кері жүріс (кері қайтару)	обратный ход
кері мекенжайы	обратный адрес
кесте	график

кесімді төлем	аккордная плата
кету құжаты	выездной документ
кету парағы	обходной лист
кешігу	задержка
кешірім жасау туралы өтініш	ходатайство о помиловании
клиент	клиент
коверсиялық (айырбас) бағдардамалар	конверсионные программы
комиссия	комиссия
комиссия мүшесі	член комиссии
комиссия төрағасы	председатель комиссии
комиссия хатшысы	секретарь комиссии
коммерциялық ақпарат	информация коммерческая
коммерциялық құпия	тайна коммерческая
коммуналды шаруашылық бөлімі	отдел коммунального хозяйства
компьютер жадын толтыру	заполнение памяти компьютера
компьютерлік жүйелер	компьютерные системы
компьютерлік сауаттылық	компьютерная грамотность
консулдық алымдар	консульские сборы
консулдық қызмет	консульская служба
консулдық мекемелер	консульские учреждения
конференция	конференция
корпоративтік желілер	корпоративные сети

корпоративтік мүдделер	корпоративные интересы
көбейтілген құжаттарды есепке алу	учет размноженных документов
көзқарасты, ұсынысты дәлелдеу	аргументировать позицию, предложение
көлем, мөлшер	объем
көлік	транспорт
көлік шығындары	транспортные расходы
көмек көрсету	содействие
көп деңгейлі басқару	многоуровневое управление
көпшілік еркіне бағыну	подчинение воле большинства
көрнекі құрал	пособие наглядное
көрнекі үлгі	наглядный пример
көрсетілген баға	номинальная цена
көрсетілген қаулымен бекітілген	утвержден указанным постановлением
көрсетілген орындау (атқару) мерзімі	указанный срок исполнения
көрінеу жалған	заведомо ложный
көтермелеу	поощрять
көтермелеу шаралары мен тәртіптік шаралар	меры поощрения и дисциплинарные меры
көшпелі сессия	выездная сессия
көшірме	выписка
көшірме байланыс	факсимильная связь
кредит ашу	открыть кредит

кредиттік желілер	кредитные линии
куәландыру жазбасы	заверительная надпись
куәлік	свидетельство
күн сайын	ежедневно
күн тәртібі	повестка дня
күндізгі бөлім	дневное отделение
күндік жұмыс апта	дневная рабочая неделя
күнтізбелік жыл	год календарный
күнтізбелік күн	календарный день
күні	дата
күнілгері (күнібұрын) хабардар ету	уведомить заблаговременно
күш-жігер жұмсау	приложить усилия
күш-жігерді біріктіру	объединение усилий
күш-жігерді қайта бағыттау	перенаправить усилия
күшін жою	аннулировать действие
күшіне енгізу	вести в силу
күшіне енеді	вступает в силу
күшіне ену	вступить в силу
кібісе жыл (толық жыл)	високосный год
кірме жолдар, кіреберіс жолдар	подъездные пути
кіріс (келіп түскен) құжат	входящий документ
кіріс ведомості	ведомость приходная

кіріс көздері	источники дохода
кіріс хат-хабар	входящая почта
кіріспе сөз	вступительное слово

Қ

қабылдансын (қабылдау)	принять
қадағаланатын мәселелер бойынша	по курируемым вопросам
қажет болған жағдайда	в случае необходимости
қайта келісу	повторное согласование
қайта құрылсын	реорганизовать
қайта тіркеу	повторная регистрация
қайтарылуға тиіс	подлежит возврату
қалпына келтірілсін	восстановить
қамтамасыз ету	обеспечить
қаражат бөлу	выделение средств
қаражат(-ты) жұмсау	израсходование средств
қаражатты аудару	перевести средства
қаралсын	рассмотреть
қарапайым мәселелер	элементарные вопросы
қарау кезеңдері	этапы рассмотрения
қарау нәтижесі	результат рассмотрения
қарауға енгізу	внести на рассмотрение
қараудың нәтижелері туралы баяндалсын	доложить о результатах рассмотрения

қаржы бөлінсін	финансировать
қаржы органдарын қаржыландыру бөлімі	отдел финансирования финансовых органов
қаржы делдалы	маклер финансовый
қаржының ағылып келуі	приток средств
қаржы-шаруашылық бөлімі	финансово-хозяйственный отдел
қаржы-шаруашылық қызметі	финансово-хозяйственная деятельность
қарсы талап, қуыным	иск встречный
қарсылықтар болған ретте (жағдайда)	при наличии возражений
қарызға алынған қаражат	заимствованные средства
қарызды қайта құрылымдау	реструктуризация долга
қарым-қатынас тілі	язык общения
қарым-қатынастар түрі	тип отношений
қасаң көзқарас	узкий подход
қасақана іс-әрекет	умышленные действия
қатаң сөгіс	выговор строгий
қатар әзірлеу	параллельно разработать
қате ықтималдығы	вероятность ошибок
қателерді, кемшіліктерді жою	упразднение ошибок, недочетов
қателіктердің алдын алу	упреждать ошибки
қатынас қағаздарын тіркеу кітабы	рассыльная книга
қаулы	постановление

қаулы етеді	постановляет
қаулы етемін	постановляю
қаулы қабылдау	принять постановление
қаулының күшін жою	отменить постановление
қаулының іске асуын бақылауды қамтамасыз етсін	обеспечить контроль за реализацией постановления
қауым меншігі	общинная собственность
қиынды іс-қимылдар	логические действия
қоғам	общество
қоғамға жат қылық, әрекет	антиобщественный поступок
қоғамға жат теріс қылық	антиобщественный проступок
қоғамды демократияландыру	демократизация общества
қоғамдық қозғалыстар	движения общественные
қоғамдық пікір мониторингі	мониторинг общественного мнения
қоғамдық сектор	общественный сектор
қоғамдық топ	общественная группа
қойылған қолдың көшірмесі	факсимиле подписи
қол қойылған күннен бастап	со дня подписания
қол жеткізу алаңы	поле доступа
қол жеткізу құқығы	право доступа
қол қойылған сәт	момент подписания
қол қою парағы	лист подписной
қолдағы ақша	наличные деньги

қолдану тобы	группа поддержки
қолданылған шаралардың пәрменділігі	действительность принимаемых мер
қолданысқа енгізу	ввести в действие
қолданысқа ену	вступить в дейтвие
қолданыстағы заңдар	действующее законодательство
қолдаухат	ходатайство
қолжазба	рукопись
қолма-қол есеп айырысу	наличный расчет
қолхат	расписка
қолы	подпись
қолының үлгісі	образец подписи
Келісім шартты бұзу	расторжение контракта
қоныстанушы	мигрант
қор	фонд
қорғау (қорғау) шаралары	защитные меры
қорғау бағдарламасы	защитная программа
қорытынды жасау (шығару)	вывод сделать
қортынды хаттама	заключительный протокол
қорытынды акт	заключительный акт
қорыту	обобщение
қорытынды жазба	обобщающая запись
қорытындылаушы жыл	год завершающий

қос азаматтық	двойное гражданство
қоспалаталы парламент	двухпалатный парламент
қос(арлы) қолданыс	двойное назначение
қосымша	приложение, дополнительный
қосымша құжат	дополнительный документ
қосымша ақпарат	дополнительная информация
қосымша қарау	дополнительно рассмотреть
қосымша өкілеттік беру	делегировать дополнительные полномочия
қосымша шарттар	дополнительные условия
қосымша шарттар	дополнительные меры
қосымша, толықтыру	дополнение
құжат	документ
құжат айналымы	документооборот
құжат бланкісі	бланк документа
құжат данасы	экземпляр документа
құжатқа белгі соғу, қолбелгі қою	визировать документ
құжаттағы бұрыштама	резолюция на документе
құжаттамалық қамтамасыз ету	документационное обеспечение
құжаттар, файл басылмасы	распечатка документов, файла
құжаттарға белгі соғу	разметка документов
құжаттарға қол қою (алдын ала келісу)	парафировать документы
құжаттарды актілеу	заактировать документы

құжаттарды жою	уничтожение документов
құжаттарды заңдастыру	легализация документов
құжаттарды өңдеу және сақтау	обработка и хранение документов
құжаттарды сақтауға арналған жәшік	ящик для хранения документов
құжаттарды талап ету	истребование документов
құжаттарды топтастыру	группировка документов
құжаттарды тігу	подшивка документов
құжаттардың бар-жоғын тексеру	сверка наличия документов
құжаттардың деректемелері	реквизиты документов
құжаттардың түпнұсқалары	подлинники документов
құжаттардың түпнұсқалылығы	подлинность документов
құжаттармен жұмыс істеу	работать с документами
құжаттау	документирование
құжатты (тапсырманы) орындау мерзімінің өту күні	дата истечения срока исполнения документа (поручения)
құжатты жабу	закрыть документ
құжатты кері қайтару	отзыв документа
құжатты қайтарып алу	отозвать документ
құжатты ресімдеу	оформление документа
құжатты толтыру	заполнение документа
құжаттық ақпараттарды сақтау	хранение документной информации
құжаттың кіріс нөмірі	входящий номер документа

құжаттың түсініктемесі (аңдатпасы)	аннотация документа
құзырет	компетенция
құзыретті органдар	компетентные органы
құқығын беремін	предоставляю право
құқығынан айыру	лишение права
құқығынан айыру	отнять право
құқық	право
құқық қорғау органдары	правоохранительные органы
құқық негіздері	источники права
құқық нормасы	норма права
құқыққа (заңға) қайшы әрекеттер	противоправные (противозаконные) деяния
құқықтары мен міндеттері	права и обязанности
құқықтық сараптама	правовая экспертиза
құқықтық мәртебе	правовой статус
құқықтық-нормативтік актілер	правовые-нормативные акты
құқылы болмау	не иметь право
құқылы болу	иметь право
құн	стоимость
құпия	тайна
құпия емес сипаттағы құжаттар	документы несекретного характера
құпиялылық	конфиденциальность, секретность
құпиялылық белгісі	гриф секретности

құрамынан шығарылсын	вывести из состава
құру	создать
құрылсын	образовать, создать
құрылтай құжаттары	учредительные документы
құрылымдық бөлімше	структурное подразделение
құрылымдық бөлімшелерді құру туралы	о создании структурных подразделений
құрылымдық бөлімшелердің индекстері	индексы структурных подразделений
құрылыс	строительство
қызмет	деятельность, услуга
қызмет бабын теріс пайдалану	злоупотребление служебным положением
қызмет бабында пайдалану үшін (қбп)	для служебного пользования (дсп)
қызмет бабындағы қылмыс	преступление должностное
қызмет көрсететін банк	обслуживающий банк
қызметке белгілеу	определить на службу
қызметкер	персонал, сотрудник
қызметкерлер туралы ереже	положение о персонале
қызметкерлерді жұмысқа қабылдау	принять на работу работников
қызметкерлерді үйрету	обучить персонал
қызметкерлердің кәсіби біліктілігі	профессионализм работников
қызметтен кету	выйти в отставку
қызметтік (лауазымдық)	служебные (должностные)

міндеттемелер	обязанности
қызметтік (лауазымдық) нұсқаулық	служебная (должностная) инструкция
қызметтік жазба	служебная записка
қызметтік құжаттарды қабылдау	прием служебных документов
қызметтік құпия	тайна служебная
қызметтік мәселелер	служебные вопросы
қызметтік міндеттер	функциональные обязанности
қызметтік мінездеме	служебная характеристика
қызметтік хат	служебное письмо
қызметтік хат-хабар	служебная корреспонденция
қызметтік іссапарлар	служебные командировки
қызығушылық, мүдде	интерес
қылмыстық әрекет	деяние преступное
қылмыстық жауапкершілікке тарту	привлечение к уголовной ответственности
қылмыстық іс	уголовное дело
қылмыстық іздеу	уголовный розыск
қысқамерзімді	краткосрочный
қысқарту	сокращение

Л

лауазым, қызмет	должность
лауазымға, қызметке бекіту	утверждение в должности
лауазымдар номенклатурасы	номенклатура должностей

лауазымды тұлға	должностное лицо
лауазымдық жалақы	должностной оклад
лауазымдық жалақыны көтеру және дербес үстемеақы белгілеу	повышение должностного оклада и установление персональной надбавки
лауазымдық қызмет орнынан босатылсын	освободить от занимаемой должности
лауазымдық міндеттемелерді уақытылы және сапалы орындау	своевременное и качественное выполнение должностных обязанностей
лауазымдық нұсқаулық	должностная инструкция
лауазымның атауы	наименование должности
лауазымын көтеру	повышение в должности
лизингтік төлем	лизинговый платеж
литерлі парақтар	литерные листы
лицензиялық баж	лицензионные пошлины

М

маған тиесілі	принадлежащие мне
мазмұн	содержание
макроэкономикалық тұрақтылық	макроэкономическая стабильность
мақсат	цель
мақсатында	в целях
мақұлдансын	одобрить
мақұлдау	одобрять
маман	специалист

мамандарды сұрастыру	опросить специалистов
мамандық	профессия, специальность
мамандық шифрлары	шифры специальностей
материалдарды жіктеу	классификация материалов
материалдық жауапкершілік	материальная ответственность
материалдық жауапкершілік туралы келісімшарт	контракт о материальной ответственности
материалдық көмек	материальная помощь
материалдық көтермелеу	материальное поощрение
материалдық қамтамасыз ету	обеспечение материальное
материалдық құндылықтар	материальные ценности
материалдық сыйақы	материальное вознаграждение
мәдени мұра	культурное наследие
мәдени-бұқаралық, спорттық жұмыс	культурно-массовая, спортивная работа
мәлімдеме	уведомление
мәлімдеу	уведомлять
мәлімет	сведение, сводка
мәліметтер дәлдігі	точность сведений
мәліметтер тізімі	перечень сведений
мәліметтерге қолдың жетімділігі	доступность сведений
мәліметтерді дәлдеу	уточнить сведения
мәліметтерді, деректерді іріктеп алу	отобрать сведения, данные

мәмілеге қатысушы	участник сделки
мәселе	вопрос, проблема
мәселе қозғау	возбудите вопрос
мәселеге (қарауға) қайта оралу	вновь вернуться к (рассмотрению) вопросу
мәселеге қатысты	касательно вопроса
мәселелер бойынша	по вопросам
мәселені жан-жақты қарау	всестороннее рассмотрение вопроса
мәселені талқылау	дебатировать вопрос
мәселені шешуге тарту	привлекать к решению вопроса
мәселенің қойылуы	постановка вопроса
мәселенің мәнін ұғындыру	разъяснить суть вопроса
мәтінге кірістіру	вставка в текст
мәтіндердің дәлме-дәл сәйкестігі	аутентичность текстов
мәтіндік аудармалар	переводы текстовые
медициналық анықтама	медицинская справка
медициналық-әлеуметтік сараптама	экспертиза медико-социальная
мейлінше төмен қарсылық	наименьшее сопротивление
мекеме	учреждение
мекемені қайта ұйымдастыру (қайта құру)	реорганизация учреждения
мекеменің құжат айналымы	документооборот учреждения
мемлекеттік бюджетті бекіту	утверждение государственного бюджета
мемлекетті тұрғын үй саясаты	жилищная политика государства

мемлекеттік органдардың атаулары	наименования государственных органов
мемлекеттік сақтандыру	государственное страхование
мемлекет басшысы	глава государства
мемлекет басшысының билік қызметтері	властные функции главы государства
мемлекет құрылысы	устройство государства
мемлекеттік басқару органы	орган государственного управления
мемлекеттік және өзге тілдерді дамыту бөлімі	отдел развития государственного и других языков
мемлекеттік қарыз алу	государственные заимствования
мемлекеттік құпия	тайна государственная
мемлекеттік қызмет	государственная служба
мемлекеттік қызмет өткізу	прохождение государственной службы
мемлекеттік қызметші	государственный служащий
мемлекеттік мекемелер	государственные учреждения
мемлекеттік нотариус	государственный нотариус
мемлекеттік орган	государственный орган
мемлекеттік органды қайта атау	переименование госоргана
мемлекеттік салық	государственная пошлина
мемлекеттік тіл	государственный язык
мемлекеттік тіл	язык государственный
мемлекеттік шығын	государственные расходы

мемлекеттік-құқықтық бөлім	государственно-правовой отдел
мемлекеттің құқықтық өкілеттігі	юрисдикция государства
меншік құқығы	право собственности
меңгеру	владеть
меңгеруші	заведующий(ая)
мерейтой иесі	юбиляр
мерейтойлық (мерекелік) салтанат	юбилейные (праздничные) торжества
мерзім	срок
мерзім белгілеу	установить сроки
мерзімдік реті	хронологический порядок
мерзімі өту	истечение срока
мерзімі сақталмай орындалған	исполнено с нарушением срока
мерзімінде орындалған	исполнено в срок
мерзімінде орындалмаған	не исполнено в срок
мерзімінен бұрын бұзу	досрочное расторжение
мерзімінен бұрын өткізілетін сайлау	выборы досрочные
мөлшер, көлем	размер
мөр	печать
мөрлер	печати
мөрмен растау	заверять печатью
мұқият	бережно
мұқтаждар	нуждающиеся

мұра	наследство
мұрагер	наследник
мұрагерлік	наследство
мұрағат	архив
мұрағат құжаттарының қоры	фонд архивных документов
мұражай	музей
мүгедек	инвалид
мүгедектік	инвалидность
мүгедектігіне байланысты зейнетақы	пенсия по инвалидности
мүдделерді біріктіру	объединение интересов
мүдделі тараптар	заинтересованные стороны
мүдделі ұйымдар	заинтересованные организации
мүлік	имущество
мүлік шығыны	имущественный ущерб
мүлікке иелік ету, дұрыс жұмсау	распорядиться имуществом
мүлікті жария ету, заңдастыру	легализация имущества
мүлікті иеліктен айыру (иесіздендіру)	отчуждение имущества
мүлікті ысырап ету	растрата имущества
мүліктік қылмыс	преступление имущественное
мүмкіндік шегі	пределы возможного
мүмкіндіктерді қарастыру	изыскать возможности
мүшелік шарты	условие членства

мүше	член
мысалы	например
міндеттеймін	обязываю
міндеттелсін	обязать
міндеттеме	обязательство
міндеттемелерді құжаттау	документирование обязательств
міндеттемелерін орындаудан жалтару	уклонение от выполнения обязательств
міндеттер бөлінісі	распределение обязанностей
міндеттерді жүктеу туралы	о возложении обязанностей
міндеттері	обязанности
міндетті	обязан
міндетті әлеуметтік және медициналық сақтандыру	обязательное социальное и медицинское страхование
міндетті әскери қызмет	действительная военная служба
міндетті қаулы	постановление обязательное
міндетті медициналық сақтандыру	обязательное медицинское страхование
міндетті медициналық тексеру	обязательный медицинский осмотр
міндетін атқарушы	исполняющий обязанности
мінез	характер
мінездеме	характеристика
мінез-құлық қыры	линия поведения

Н

назар аудару	обращать внимание
назарға алынсын (алу)	принять к сведению
нақты баспа табақ	лист печатный физический
нақты деректерге сәйкессіздік	несоответствие реальным данным
нақты еңбекақы	реальная заработная плата
нақты мерзім	конкретный срок
нақты пайда	фактическая прибыль
нақты сектор	реальный сектор
нақтылау	уточнить
наразылық нотасы	нота протеста
нарық (рынок) сыйымдылығы	емкость рынка
нарықтық кеңістік	рыночное пространство
нарықтық қайта құрылымдау	рыночная реструктуризация
нарықтық өзгерістер	рыночные преобразования
нарықтық экономика	рыночная экономика
нәтижелерді қорыту	обобщение результатов
нәтиже	результат
нәтижелерді талдау	анализ результатов
негізге алу	принять за основу
негізгі (базалық) көрсеткіштер	базовые показатели
негізгі жұмыс орны	основное место работы
негізгі лауазымдар	ключевые посты

негізгі мәселе	основной вопрос
негізгі міндеттері	основные обязанности
негіздеме	основание, обоснование
негізсіз бастарту	отказ необоснованный
ниет хаттамасы	протокол намерения
нормативтік актілер	нормативные акты
нормативтік актілерге қайшы келмеу	не противоречить нормативным актам
нотариус	нотариус
нотариус куәландырған көшірме	нотариально заверенная копия
нөмір	номер
нұсқама	инструктаж
нұсқама, нұсқаулар беру	инструктаж провести
нұсқау	указание
нұсқаулық	инструктаж
нұсқаулық құжат	инструктивные документы
нығайтылсын	укрепить
нысаналы (мақсатты) топ	целевая группа
нысаналы кешенді бағдарлама	целевая комплексная программа

О

оған сеніп тапсырылған материалдық құндылықтар	вверенные ему материальные ценности
оқиға	событие
оқиға ықтималдылығы	вероятность событий

оқу орны	учебное заведение
оқу орны	заведение учебное
оқшау режим	автономный режим
он күн мерзім ішінде	в десятидневный срок
оң жағы	лицевая сторона
оң жақ жоғарғы бұрышында	в правом верхнем углу
орналасқан	расположенная
орнатылсын	установить
орнықты жүйе	устойчивая система
орнын толтыру	возместить
орта мерзімді	среднесрочный
орталық және жергілікті атқару органдары	центральные и местные исполнительные органы
орталықтандырылған жеткізу	централизованная доставка
орын ауыстыру	переместить
орынбасар	заместитель
орындайды	выполняют
орындалу (атқарылу) мерзімін бақылау	контроль за сроками исполнения
орындалуын бақылау	контроль за исполнением
орындамау	неисполнение
орындау	исполнение, выполнять
орындау, атқару үшін	для исполнения

орындауға тиіс	подлежит исполнению
орындаушы	исполнитель
орындаушылық тәртіп	исполнительская дисциплина
осы бұйрық қол қойылған күннен бастап күшіне енеді	настоящий приказ вступает в действие со дня подписания
осы жарлық	настоящий указ
осы жарлықтан туындайтын	вытекающие из настоящего указа
отбасы	семья
отбасы мүшесі	член семьи
отбасы жағдайы	семейное положение
отырыс	заседание
отырысқа (кеңеске) келу	явка на заседание (совещание)

Ө

өз қалауынша	по своему усмотрению
өз қаржысы есебінен	за свой счет
өз қолымен	собственноручно
өз құзыреті шеңберінде	в рамках своей компетенции
өз тілегімен жұмыстан босату	уволить по собственному желанию
өзара келісім	взаимное соглашение
өзара келісім бойынша	по взаимному соглашению
өзара көмек қоғамы	общество взаимопомощи
өзара іс-қимылда (қарым-қатынаста)	во взаимодействии
өзгерту енгізу туралы	об изменении

өзгеріс	изменение
өзгерістер мен толықтырулар	изменения и дополнения
өзекті міндеттер	актуальные задачи
өзектілік	актуальность
өзін-өзі басқару органдары	органы самоуправления
өкіл	представитель
өкілеттік	полномочия
өкілеттікті (өзгеге) беру	передача полномочий
өкім	распоряжение
өкімдік құжаттар	распорядительные документы
өкімхат, нұсқаухат	циркуляр
өлшем бірлігі	единица измерения
өмірбаян	автобиография
өмірбаян деректері	автобиографически данные
өмірлік мүдде(лер)	жизненные интересы
өндірісті жаңарту	модернизация производства
өндіріс технологиясы	технология производства
өндіріске енгізу	внедрение в производство
өндірісте импортты алмастыру	импортозамещение в производстве
өндірісті қайта қалпына келтіру	восстановление производства
өндірістік	производственный
өндірістік-шаруашылық қызмет	производственно-хозяйственная деятельность

өнім	продукция
өнімсіз шаралар	непродуктивные меры
өрескел бұзу	грубое нарушение
өркениетті елдер	цивилизованные страны
өртке қарсы және санитарлық-эпидемияға қарсы қауіпсіздік ережесі	правила противопожарной и санитарно-противоэпидемической безопасности
өсу, өрлеу қарқыны	темпы роста, прироста
өтемақы	компенсация
өткізу қабілеті	пропускная способность
өткізілсін	проводить
өтпелі кезең	переходный этап
өтінім	заявка
өтініш	заявление
өтініш беруші, өтініш иесі	заявитель
өтініш хат	письмо-просьба

II

пайда	прибыль
пайда жиыны	масса прибыли
пайдалану	использование
пайдалы тапсырыс	выгодный заказ
пайданы барынша көбейту	максимизация прибыли
пайыз	процент
параметрлерді (көрсеткіштерді)	изменить параметры

өзгерту

парламенттік оппозиция

оппозиция парламентская

парламенттік тыңдау

парламентские слушания

парламенттік талқылау

парламентские дебаты

пәндік көрсеткіш

предметный указатель

пәрменді шаралар

действенные меры

пәтер есебі

квартирный учет

почта жәшігі

ящик почтовый

пошта аударымдары

переводы почтовые

пошта жөнелтілімі

отправление почтовое

президенттің хаттамалық қызметі

протокольная служба президента

прокурор наразылығы

протест прокурора

пайыз есептеу кестесі

таблица для вычисления процентов

процестерді (рәсімдерді)
компьютерлендіру

компьютеризация процессов

психологиялық ахуал, кедергі

психологический климат, барьер

пікірдің қисынсыздығы

нелогичность суждения

Р

рақымшылық жариялау

объявить амнистию

расталған көшірме

заверенная копия

растау

удостоверять подтверждение

растау қолы

заверительная подпись

растау хат

письмо-подтверждение

рәсімдік іс-шаралар	процедурные мероприятия
редакторлық түзету	редакторская правка
редакциялық кеңес	редакционный совет
редакциялық, лингвистикалық сараптама	экспертиза редакционная лингвистическая
резервтік даналар	резервные экземпляры
резервтік жүйе	резервная система
ресми (түрде) мәлімдеу	официально заявить
ресми адам, тұлға	официальное лицо
ресми құжат	документ официальный
ресми сенімхат	официальная доверенность
ресми тіл	официальный язык
ресми тіл	язык официальный
ресми хабар	официальное сообщение
ресурстарды (қорларды) кейінге сақтау	зарезервировать ресурсы
ресурстарды, қорларды бөлу	распределение ресурсов
ресімдеу	оформление
ретке келтірілсін	упорядочить
реттеу	регулирование
реформаға қарсылар	противники реформ
рұқсат берілсін	разрешить
рұқсат етілген қол жеткізу	санкционированный доступ
рұқсат етілмеген іс-қимылдар	несанкционированные действия

рұқсатнамамен кіру

вход по пропускам

С

сайлау қорытындыларының
заңсыздығы

нелегитимность итогов выборов

сақтандыру компаниялары

страховые компании

сақтау

соблюдать, хранить

сала

отрасль

салааралық есепке алу

межотраслевые зачеты

саланы монополияландыру

монополизация отрасли

салық

налог

салық комитеті

налоговый комитет

салық көздері

источники налога

салық төлеуден жалтару

уклонение от уплаты налогов

салымдар көлемі

объемы вложений

сан

количество, численность

санат

категория

сапа

качество

сапармен бару (келу)

нанести визит

сапасыз орындау

некачественное выполнение

сараптама жүргізілсін

проводить экспертизу

сараптау комиссиясы

экспертная комиссия

сараптау комиссиясын құру

создать экспертную комиссию

сараптау комиссиясын құру туралы

о создании экспертной комиссии

сарапшы тұжырымы, қорытындысы	заключение эксперта
сату	продать
сатушы	продавец
сатып алу	приобретение
сатып алушы	покупатель
сауалнама	анкета
сауалнамалық-өмірбаяндық деректер	анкетно-биографические данные
сауатты әрі дұрыс жауап беру	грамотно и компетентно отвечать
саяси жаңа түзілімдер	новообразования политические
саяси оппозиция	оппозиция политическая
саяси элита	элита политическая
сәйкес келмеу	не соответствовать
сәйкес келу	соответствовать
сәйкессіздік	несоответствие
себеп	причина
семинар	семинар
сенім білдіру	доверять
сенім білдіру	вотум доверия
сенім грамотасы (қағазы)	вертительная грамота
сенімді тұлға	доверенное лицо
сенімсіздік білдіру (үкіметтің немесе оның жеке мүшелерінің қызметіне байланысты парламент шешімі)	вотум недоверия

сенімхат	доверенность
«сенім» телефоны	телефон «доверия»
серіктес	партнер
сипатты белгілер	характерные признаки
соңғы ережелер	заключительные положения
соңғы шарттар	заключительные условия
сот кесімі	приговор суда
сөгіс, ескерту жариялау	объявить выговор, предупреждение
сөздер жиынтығы	набор слов
сөздікпен аударамын	перевожу со словарем
сөйлеу тілі	язык разговорный
статистикалық ақпарат	информация статистическая
стратегия	стратегия
сұранымның икемділігі	эластичность спроса
сұрыптау	сортировать
сыбайлас жемқорлық	коррупция
сыбайлас жемқорлық қылмыстар	коррупционные преступления
сыбайлас жемқорлыққа қарсы ымырасыз күрес	непримиримая борьба с коррупцией
сыйақы, сыйлық	вознаграждение, премия
сыйлау	подарить
сынақ мерзімі	срок испытательный
сынға қысым жасау	зажим критики

сындарсыз көзқарас, айқындама	деструктивная позиция
сырт жағы	обратная сторона
сыртқы көші-қон	миграция внешняя
сыртқы сауда операциялары	внешнеторговые операции
сыртқы саясат	внешняя политика
сырттай бөлім	отделение заочное
сырттан келіп түскен хат-хабар; сыртқа жіберілген хат-хабар	иностранная корреспонденция
сіңірген еңбек	заслуга

Т

табельдік есеп, тізімдік есеп	табельный учет
табиғи жұмыссыздық деңгейі	естественный уровень безработицы
табиғи өсу қарқыны	естественные темпы роста
табыс	доход
табыс салығы	подходный налог
тағайындаймын	назначаю
тағайындалсын	назначить
тағайындау	назначение, назначить
тағайындау туралы	о назначении
таза пайда	прибыль чистая
талап	требование
талап арыз	заявление исковое
талап ету хат	письмо-претензия

талап ету-тапсырма	требование-поручение
талап-арыздан, қуынымнан бастарту	отказ от иска
талаптан бастарту (өзгенің пайдасына)	уступка требованиям
талдау материалдары	аналитические материалы
талдау, сараптау	анализ
талқыланған	обсужденный
талаптар орынсыз	условия неприемлемы
таныстыру	ознакомить
таңдаулы бөлімшелер	элитные подразделения
тапсырма	поручение
тапсырмаларға қайтарылған жауаптар	ответы на поручения
тапсырманы тиісінше орындау	надлежащее выполнение поручения
тапсырманың орындалуын жеделдету	ускорить выполнение задания
тапсырылған жұмыс	порученная работа
тапсырыс	заказ
тапсырыс беруші	заказчик
тапсырысты жөнелтілім	отправление заказное
тарату комиссиясы	ликвидационная комиссия
тармақ	пункт
тармақша	подпункт
тармақшаға сәйкес	в соответствии с подпунктом

тарту	привлекать
тасымалдау	перевозка
тауар әкелу	ввоз товара
тауар легі	партия товара
тауарды әкету (шығару)	вывоз товара
тәртіп	дисциплинированность порядок
тәртіптік жаза	дисциплинарное наказание
тәртіптік жаза қолданылады	налагает дисциплинарные взыскания
тәртіптілік	дисциплинированность
тәріздес мәселелер, ахуалдар	подобные вопросы, ситуации
тәулік бойы	по суткам
тездік, жылдамдық	оперативность
тексерілісін	проверить
тексеріс	проверка
телефонмен сөйлесу	телефонные переговоры
телефонхат	телефонограмма
тең құқылы қатысу	равноправное участие
тереңдетіп оқытылатын топ	группа углубленного изучения
теріс зардаптарды жою	нейтрализовать негативные последствия
теріс нәтиже	отрицательный результат
типтік нұсқаулық	типовая инструкция

тиісті түрде орындамау	исполнение ненадлежащее
тиімді орындау	эффективное исполнение
тиімділігі төмен құралдар	малоэффективные средства
тиімділік	эффективность, рентабельность
тиімділік көрсеткіші	показатель эффективности
тоқсан	квартал
тоқсан сайын	ежеквартальные
тоқсандық жоспар	квартальный план
тоқтату	прекратить, прекращение
тоқтатылсын	прекратить
тоқырау кезеңі	застойный период
тоқырау құбылыстары	застойные явления
толтыру	заполнять
толтырылған күні	дата заполнения
толық ақпарат	подробная информация
толық жауап	исчерпывающий ответ
толық сенімхат	полная доверенность
толықтай немесе жартылай орындалмау	полное или частичное неисполнение
толықтыру	дополнение
толықтырылсын	дополнить
төлем	плата
төлем ведомості	ведомость платежная

төлем қабілеттілігі	платежеспособность
төлем талабы	платежное требование
төлем тапсырмасы	платежное поручение
төлем шарттары	условия оплаты
төлемдік кідірту, кешіктіру	задержка платежа
төлемнен жалтару	уклонение от оплаты
төлеу	заплатить
төмендегі мазмұндағы	следующего содержания
төраға	председатель
төтенше жағдай жариялау	объявить чрезвычайное положение
төтенше жағдай	чрезвычайная ситуация
төрешілдік сөзбұйда	бюрократическая волокита
тұжырымдамалық көзқарас	концептуальные подходы
тұлға	лицо
тұрақты қызметкер	кадровый работник
тұрақты рұқсатнама	пропуск постоянный
тұрақты тұратын жері жоқ	без определенного место жительства
тұратын	проживающий(ая)
тұрғын жай	жилое помещение
тұрғын үй	жилье
тұрғын үй алаңы	жилищная площадка (жилплощадь)
тұрғын үй жәрдемақысы	жилищное пособие

тұрғын үй қоры	жилищный фонд
тұрғын үй құрылысы	жилое строительство
тұрғын үй орамы	жилой квартал
тұрғын үй-пайдалану	жилищно-эксплуатационный
тұрғын үй-коммуналдық	жилищно-коммунальный
тұрғын үй-құрылыстық	жилищно-строительный
тұрғын үй-тұрмыстық	жилищно-бытовой
тұрғындар	население
тұрғындарды еңбекпен қамту қызметі	служба занятости населения
тұрмыс жағдайы төмен отбасылар	малообеспеченные семьи
тұрмыс құрған	замужем
тұрмыс құрмаған	не замужем
түбегейлі шаралар	кардинальные меры
түгендеу ведомосы	инвентаризационная ведомость
түгендеу құлақшасы	ярлык инвентарный
түзету	корректировка
түзету шаралары	меры корректирующие
түйіндеме	резюме
түйінді сәт, мәселе	узловой момент, вопрос
түпнұсқа дана	подлинный экземпляр
түпнұсқа мәтін	текст подлинный
түстім	поступил(а)

түсіндіру	пояснять
түсіндіру актісі	акт интерпретационный
түсініктеме (анықтамалық сипаттағы)	разъяснения (справочного характера)
түсінікхат	объяснительная записка
тыйым салынсын	запретить
тізім	перечень, список
тізімге, тізбеге, тізілімге енгізу	вносить в список, перечень, реестр
тікелей (төте) сайлау	выборы прямые
тікелей бағыну	подчиняться непосредственно
тікелей бағыныстық	подчиненность, прямая, непосредственная
тікелей жазба	прямая запись
тіркеу	регистрация, зарегистрировать
тіркеу (кіріс) нөмірі	регистрационный номер (входящий)
тіркеу қағазы	регистрационный лист
тіркеу нөмірі	регистрационный номер
тіркеу талоны	талон прикрепительный
тіркеу-бақылау карточкасы	регистрационно-контрольная карточка

У

уақыт қалдыру	зарезервировать время
уақыт ішіндегі қайтымдылық	обратимость во времени
уақытты бөлу	разделение времени

уақытша атқару	временно возглавить/возглавлять
уақытша шаралар	временные меры
уақытша іссапарға жіберу	временное откомандирование
уақытында хабарлау	своевременно информировать
уәкілетті өкіл	представитель уполномоченный
уәкілетті тұлға	уполномоченное лицо
ұдайы кемшіліктер, жолсыздықтар	хронические недоработки, нарушения
ұжым ұйытқысы	ядро коллектива
ұжымдық еңбек шарты	коллективный трудовой договор
ұзақмерзімді	долгосрочный
ұзақмерзімді іссапар	длительная командировка
ұзақтық	продолжительность
ұзарту, созу	продлить
ұйым	организация
ұйым есебінен	за счет организации
ұйымдармен хат алмасу	переписка с организациями
ұйымдастыру	организовывать
ұйымдастыру-кадрлар ісі бөлімі	отдел организационно-кадровой работы
ұйымдастыру-өкімдік құжаттамалар	организационно-распорядительные документации
ұйымдастырушылық қабілет	организаторская способность
ұйымдастырылсын	организовать

ұйымды, құрылымды оңтайландыру	оптимизация организации, структуры
ұйымды, мекемені тарату	упразднение организаций, учреждения
ұйымдық құжаттар	организационные документы
ұйымдық негіз	организационное начало
ұйымдық оқшаулық	обособленность организационная
ұйымдық-өкімдік құжаттар	организационно-распорядительные документы
ұйымның (мекеменің, кәсіпорынның) штат саны	структура и штатная численность организации (учреждения, предприятия)
ұйымның атауы	наименование предприятия
ұқсас тапсырма	аналогичное поручение
ұлт	национальность
ұлтаралық қатынас тілі	язык межнационального общения
ұлттық қауіпсіздік комитеті	комитет национальной безопасности
ұлттық табыс	национальный доход
ұсынамын	предлагаю
ұсынылсын	представить
ұсыныс	предложение
ұсыныс енгізу	внести предложение
ұсыныс жасалсын	предложить
ұсыныс хат	письмо-предложение
ұсыныс, кеңес	рекомендация

ұсынысқа бастамашылдық ету (ынтагерлік) көрсету	иницировать предложение
ұсыныстар қабылданды	рекомендации приняты
ұсыныстарды негіздеу	обосновать предложения
ұтқыр байланыс жүйелері	мобильные системы связи
ұтымды шешім	Оптимальное, рациональное

Ү

үздіксіз өтіл	непрерывный стаж
үздіксіз пайдалану	эксплуатация бесперебойная
үй-жай	помещение
үйленген	женат
үкімет	правительство
үкіметтік емес ұйымдар	неправительственные организации
үкіметтің отставкаға кетуі, орнынан түсуі	отставка правительства
үкіметтің іс-қимыл бағдарламасы	программа действий правительства
үлгі	образец
үлестік қатысу	долевое участие
үлестіру ведомосы	раздаточная ведомость
үміткер	кандидат
үстелдік жүйелер	настольные системы
үстеме жоспар	встречный план
үстеме шығыстар	накладные расходы

үшінші жак

третье лицо

Ф

фактілерді түсіндіру

интерпретировать факты

фельдъегер қызметі

фельдъегерская служба

форс-мажорлық жағдайлар

форс-мажорные обстоятельства

Х

хабар тарату

транслировать передачи

хабардар ету күні

день уведомления

хабардар етілсін

уведомить

хабардың үзіндісі

фрагмент передачи

хабарлама

извещение

хабарламаны жоққа шығару

опровержение сообщений

халық санағының материалдары

материалы переписи населения

халық сұранымы

запросы населения

халық шаруашылығы

народное хозяйство

халықты жұмыспен қамту

занятость населения

халықтың ақшалай табысы

денежные доходы населения

халықтың табиғи өсімі

естественный прирост населения

халықтың тұрмысы төмен топтары

малоимущие слои населения

хат

письмо

хат иесінің мекенжайы

адрес отправителя

хаттама

протокол

хаттамадан, жарлықтан үзінді

выписка из протокола, указа

хаттамалық тапсырма	протокольное поручение
хаттың тақырыбы	заголовок письма
хат-хабар	корреспонденция
хат-хабар жіберілген мекенжай	адрес назначения корреспонденции
хатшы	секретарь

Ц

цифрлық мәліметтер	цифровые данные
--------------------	-----------------

Ч

чартерлік сапар	чартерный рейс
-----------------	----------------

Ш

шағым	жалоба, иск
шағым хат	письмо-претензия
шағымданушы	истец
шағын бизнесті дамыту және қолдау бөлімі	отдел развития и поддержки малого бизнеса
шағын және орта бизнес	малый и средний бизнес
шағын отбасылар жатақханасы	малосемейное общежитие
шақыру	приглашение
шақыру хат	письмо-приглашение
шақырылсын	призвать
шара	мероприятие, мера
шара қолдану	предпринять меры
шаралар	мероприятия

шарт	договор
шарт жасасу	заключить договор
шарт санкциялары	санкции договорные
шарттар (келісімдер) жасасу, шартқа отыру	заключение договоров (соглашений)
шартты (келісімді) бекіту	ратификация договора (соглашения)
шартты көрінісі	условное выражение
шарттық міндеттемелер	договорные обязательства
шарттың әрекет ету мерзімі	срок действия договора
шарттың күшін жою	денонсировать договор
шарттың мәні	предмет договора
шаруа қожалығы	крестьянское хозяйство
шаруашылық	хозяйство
шаруашылық есеп	хозяйственный расчет
шаруашылық есептегі мекемелер	учреждения хозрасчетные
шекараны междеу	делимитация граница
шет тілі	иностранный язык
шетел жұмыс күшін тарту	ввоз иностранной рабочей силы
шетелдік тұлға, адам	лицо иностранное
шешу жолдарын белгілеу	обозначить пути решения
шешуші дауыс	решающий голос
шешілсін	решить

шешім	решение
шешім және оны тағайындау көшірмесі	копия решения о его назначении
шешім қабылдау	принять решение
шешім шығару	вынесение решения
шешімге шағымдану	обжалование решения
шешімдердің тиімділігі	эффективность решений
шешімін айқындау	определиться с решением
шиеленіс	конфликт
шот ашу	открыть счет
шот бойынша төлем жасау	расплатиться по счету
штат бірлігінің саны	количество штатных единиц
штат саны	штатная численность
штаттан тыс кеңесші	внештатный советник
штаттық кесте	штатное расписание
шұғыл	оперативно
шұғыл жеткізілім	поставка досрочная
шұғыл шаралардың қажеттігі	необходимость срочных мер
шығару талоны	талон открепительный
шығу шарты	условие выхода
шығын	расход, убыток
шығындар есебі	учет издержек
шығындар жүргізу тетігі	затратный механизм

шығынды өтеу, шығынды орнына келтіру	возместить убытки
шығыс карточкасы	расходная карточка
шығыс нөмірі	исходящий номер
шығыс хат-хабар	исходящая корреспонденция
шынайы деректер	объективные данные

Ы

ымырагерлік шешім	компромисное решение
ынтымақтастық	сотрудничество
ыстық тамақ	горячее питание

І

ізгілік көмек	гуманитарная помощь
іздістіру жүйелері	поисковые системы
іздеу	поиск
ілеспе хат	сопроводительное письмо
іркіліс уақыты	время простоя
іріктеп тексеру	выборочная проверка
іс басқару	управление делами
іс басқарушы	управляющий делами
іс жүргізу	делопроизводство
іс жүргізу жылы	делопроизводственный год
іс жүргізуді автоматтандыру	автоматизация делопроизводства
іс жүргізудің белгіленген тәртібі	установленный порядок ведения делопроизводства

іс номенклатурасы	номенклатура дел
іске асыру	реализация
іске қосу тігу	приобщить к делу
іске селқос қарау, немқұрайды көзқарас	халатное отношение к делу
іске тігілсін, іске қосылсын	в дело
іскер топтар	деловые круги
іскери әдеп	деловая этика
іскери кездесу	деловая встреча
іскери келісім	деловое соглашение
іскери қатысым	деловое общение
іскери серіктестер	деловые партнеры
іскерлік келісімдер	деловые соглашения
ісқағаздарын жүргізу	делопроизводство
іссапар	командировка
іссапар куәлігі	командировочное удостоверение
іссапар құжаттарын ресімдеу	оформление командировочных документов
іссапар туралы	о командировке
іссапар шығындары төленсін	оплатить командировочные расходы
іссапар шығындарына төленетін өтемақы	компенсация командировочных расходов
іссапарға жіберу	командирование

істі қалыптастыру	формирование дела
істі тоқтату	прекращение дела
істің куәландырма парағы	лист-заверитель дела
ішкі көші-қон	миграция внутренняя
ішкі күн тәртібі	внутренний распорядок дня
ішкі нормативті актілер	внутренние нормативные акты
ішкі өзін-өзі басқару	самоуправление внутреннее
ішкі саясат	внутренняя политика
ішкі тәртіп	внутренний распорядок
ішкі тізімдеме	внутренняя опись
ішкі хат алмасу	внутренняя переписка
ішкім займ, ішкі қарыз	внутренний заем
ішінара берілім	частичная поставка

Э

экономика, ел ресурстары	ресурсы экономики, страны
экономиканың тұрақсыздануы	дестабилизация экономики
экспортқа бағдарланған өндірістер	экспорториентированные производства
экстенсивтік әдістер	экстенсивные методы
электрондық пошта	электронная почта
этникалық ерекшеліктер	этнические особенности